

“official list of electors” means

(a) in an urban polling division, any copy of the preliminary list of electors prepared by the urban enumerators pursuant to Rules 8 to 24 of Schedule IV taken together with a copy of the statement of changes and additions certified by the revising officer pursuant to Rule 65 of that Schedule, or the appropriate portion of that preliminary list that has been divided by the returning officer for the taking of the vote taken together with the special statement of changes and additions certified by the returning officer pursuant to subsections 112(2) to (5), and

(b) in a rural polling division, any copy of the preliminary list of electors prepared by the rural enumerator pursuant to Rules 3 to 11 of Schedule V taken together with a copy of the statement of changes and additions certified by the rural enumerator pursuant to Rule 18 of that Schedule, or the appropriate portion of that preliminary list that has been divided by the returning officer for the taking of the vote taken together with the special statement of changes and additions certified by the returning officer pursuant to subsections 112(2) to (5);

“official nomination” or “officially nominated” means the filing of a nomination paper and deposit by a candidate with the returning officer at any time between the date of the proclamation and the hour fixed for the close of nominations on nomination day;

“periodical publication” means

(a) any paper, magazine or periodical that contains public news, intelligence or reports of events, or any remarks or observations thereon, and that is printed for sale and published periodically, or in parts or numbers, at intervals not exceeding thirty-one days between the publication of any two such papers, parts or numbers, and

(b) any paper, magazine or periodical that contains advertisements, exclusively or principally, and that is printed in order to be disbursed and made public, weekly or more often, or at intervals not exceeding thirty-one days;

“preliminary lists of electors” means the lists of electors prepared by enumerators pursuant to Rules 8 to 24 of Schedule IV and Rules 3 to 11 of Schedule V;

(3) New.

Clause 2: New.

Clause 3: Subsections 12(2) to (4) at present read as follows:

(2) Writs of election shall be dated and, at a general election, shall be made returnable on such days as the Governor in Council shall determine.

(3) Writs of election shall be issued by the Chief Electoral Officer and directed to the persons appointed to be returning officers for the various electoral districts and shall be forwarded to them, by registered mail or otherwise, by the Chief Electoral Officer forthwith after their issue.

(4) Notwithstanding subsections (2) and (3), in no case shall a writ of election be dated or issued on a day that is later than the fiftieth day before polling day.

24 de l'annexe IV, avec copie du relevé des changements et additions qu'a attestée le réviseur en conformité avec la règle 65 de cette annexe, ou la partie appropriée de la liste préliminaire que le directeur du scrutin a divisée pour la tenue du scrutin, avec le relevé spécial des changements et additions que le directeur du scrutin a attesté en conformité avec les paragraphes 112(2) à (5);

b) dans une section rurale, copie de la liste préliminaire des électeurs, dressée par le recenseur rural en conformité avec les règles 3 à 11 de l'annexe V, avec copie du relevé des changements et additions attestée par le recenseur rural conformément à la règle 18 de cette annexe, ou la partie appropriée de la liste préliminaire que le directeur du scrutin a répartie pour la tenue du scrutin, avec le relevé spécial des changements et additions que le directeur du scrutin a attesté en conformité avec les paragraphes 112(2) à (5).

« listes préliminaires des électeurs » Les listes électorales dressées par les recenseurs en conformité avec les règles 8 à 24 de l'annexe IV et les règles 3 à 11 de l'annexe V.

« officier d'élection » Le directeur général des élections, le directeur général adjoint des élections et tout directeur du scrutin, directeur adjoint du scrutin, scrutateur, greffier du scrutin, recenseur, réviseur et agent réviseur, y compris toute personne chargée, conformément à la présente loi, de quelque fonction relativement à l'exercice fidèle de laquelle elle peut être assermentée.

« présentation officielle » ou « officiellement présenté » La production du bulletin de présentation et remise du dépôt d'un candidat au directeur du scrutin entre la date de la proclamation et l'heure fixée pour la clôture des présentations le jour des présentations.

« publication périodique »

a) Toute feuille, tout magazine ou périodique destinés au public, contenant des nouvelles, informations ou comptes rendus d'événements, ou des commentaires ou observations à leur sujet, imprimés en vue de leur vente et publiés périodiquement, ou par parties ou numéros, à des intervalles n'excédant pas trente et un jours entre la publication de deux de ces feuilles, parties ou numéros;

b) toute feuille, tout magazine ou périodique imprimés en vue d'être diffusés et rendus publics, une fois par semaine ou plus, ou à des intervalles n'excédant pas trente et un jours, qui contiennent exclusivement ou principalement des annonces.

(3). — Nouveau.

Article 2. — Nouveau.

Article 3. — Texte actuel des paragraphes 12(2) à (4) :

(2) Les brefs d'élection sont datés et, lors d'une élection générale, rapportables les jours que fixe le gouverneur en conseil.

(3) Le directeur général des élections adresse les brefs d'élection aux personnes nommées à titre de directeur du scrutin dans les diverses circonscriptions. Il les leur expédie par courrier recommandé, ou autrement, dans les meilleurs délais.

(4) Nonobstant les paragraphes (2) et (3), un bref d'élection ne peut être adressé après le cinquantième jour précédant le jour du scrutin ni porter une date postérieure à ce jour.